

Bedienungsanleitung



## Inhalt

VVIC	illige sichemensimmerse	∠
Lief	erumfang	4
	Basisstationen mit Komponenten	
	Headset mit Komponenten	
	duktübersicht	
	Übersicht der Basisstation	
	Übersicht des Headsets	
	Übersicht der Tasten	
	Übersicht der AnzeigenÜbersicht der Anzeigen	
	isstation aufbauen und anschließen	
	Basisstation aufbauen und anschließen Basisstation aufbauen	
	Basisstation an das Stromnetz anschließen	
	Basisstation an das Stromnetz anschließen Basisstation an ein Festnetztelefon anschließen	
		10
	Basisstation an eine optionale elektronische	1 7
	Headset-Steuerung (EHS) anschließen	
	Basisstation an einen Computer anschließen	
	Headset vor der ersten Verwendung laden	
	dset individuell anpassen	
	Headset mit Ohrbügel verwenden	
	Headset mit Kopfbügel verwenden	
Hea	ndset-System konfigurieren	16
	Headset-System mit den DIP-Schaltern anpassen	
	Audiosignal mit Hilfe des Freizeichens anpassen	
I	Lautstärke der Übertragung einstellen	19
-	Lautstärke des Klingeltons einstellen	19
	Automatische Audio-Übertragung "Auto Audio" einstellen	20
Mit	dem Headset telefonieren	21
	Lautstärke einstellen	
	Mikrofon stummschalten	
	Wenn Sie die DECT-Reichweite verlassen	
	Mit dem Headset über Festnetztelefon telefonieren	
	Mit dem Headset über Computer telefonieren	
	Telefonkonferenz durchführen	
	dset laden und Headset-System aufbewahren	
	Headset laden	
	Headset-System bei längerem Nichtgebrauch ausschalten	
	en Arbeitsplatz teilen	
	dset-System reinigen und pflegen	
	Ohrpolster austauschen	
	Akku des Headsets austauschen	
Wei	nn Störungen auftreten	37
	hnische Daten	
		40



## Wichtige Sicherheitshinweise

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig und vollständig, bevor Sie das Produkt benutzen.
- Geben Sie das Produkt an Dritte stets zusammen mit dieser Bedienungsanleitung weiter.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es offensichtlich beschädigt ist.

#### Gesundheitsschäden und Unfälle vermeiden

- Hören Sie nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke, um Gehörschäden zu vermeiden.
- ► Halten Sie stets einen Abstand von mindestens 10 cm zwischen Hörermuscheln und Herzschrittmacher bzw. implantiertem Defibrillator (ICDs), da das Produkt permanente Magnetfelder erzeugt.
- ► Halten Sie Produkt-, Verpackungs- und Zubehörteile von Kindern und Haustieren fern, um Unfälle und Erstickungsgefahr zu vermeiden.
- ▶ Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Ihre Umgebung besondere Aufmerksamkeit erfordert (z. B. im Straßenverkehr).

#### Produktschäden und Störungen vermeiden

- ▶ Halten Sie das Produkt stets trocken und setzen Sie es weder extrem niedrigen noch extrem hohen Temperaturen aus (Föhn, Heizung, lange Sonneneinstrahlung etc.), um Korrosionen oder Verformungen zu vermeiden.
- ➤ Verwenden Sie ausschließlich die von Sennheiser mitgelieferten oder empfohlenen Zusatzgeräte/Zubehörteile.
- Reinigen Sie das Produkt ausschließlich mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Ziehen Sie das Steckernetzteil aus der Steckdose, um das Produkt vollständig vom Netz zu trennen.
- Schließen Sie die Kontakte des Produkts niemals kurz. Achten Sie darauf, dass keine metallischen Gegenstände (wie z. B. Büroklammern, Haarnadeln, Ohrringe) an die Schnittstellen und Kontakte geraten.
- Laden Sie mit der Basisstation oder dem Ladegerät CH 10 ausschließlich Headsets der D 10-Serie.

#### Bestimmungsgemäßer Gebrauch/Haftung

Das Headset-System ist zum Telefonieren sowie zur Audioeinund -ausgabe in Verbindung mit einem Computer (VoIP) und/oder einem Telefon für den professionellen Einsatz im Büro oder Callcenter bestimmt.

Als nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch gilt, wenn Sie das Produkt anders benutzen, als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.

Sennheiser übernimmt keine Haftung bei Missbrauch oder nicht ordnungsgemäßem Gebrauch des Produkts sowie der Zusatzgeräte/Zubehörteile. Das Risiko trägt der Anwender.

Sennheiser haftet nicht für Schäden an USB-Geräten, die nicht mit den USB-Spezifikationen im Einklang sind.

Sennheiser haftet nicht für Schäden aus Verbindungsabbrüchen wegen leerer oder überalterter Akkus oder Überschreiten des DECT-Sendebereichs.

#### Sicherheitshinweise für Lithium-Polymer-Akkus



#### **WARNUNG**

Bei Missbrauch oder nicht ordnungsgemäßem Gebrauch der Lithium-Polymer-Akkus besteht in extremen Fällen die Gefahr von:

- Explosion,
- · Feuerentwicklung,
- · Hitzeentwicklung,
- Rauch-/Gasentwicklung.



Laden Sie Akkus bei einer Umgebungstemperatur von 10 °C bis 40 °C.



Erhitzen Sie Akkus nicht über 70 °C. Vermeiden Sie Sonneneinstrahlung und werfen Sie Akkus nicht ins Feuer.



Geben Sie defekte Produkte inkl. Akku an Sammelstellen oder bei Ihrem Fachhändler zurück.



Laden Sie die Akkus auch bei längerem Nichtgebrauch regelmäßig nach (ca. alle 3 Monate).



Verwenden Sie ausschließlich die von Sennheiser empfohlenen Akkus und dazu passenden Ladegeräte.



Schalten Sie Akku-gespeiste Produkte nach dem Gebrauch aus.

## Lieferumfang



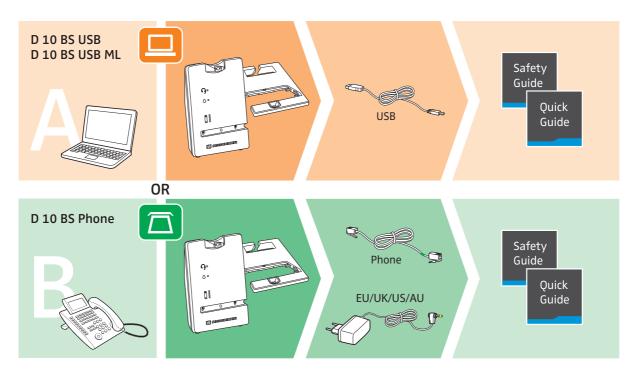
Die mit ML gekennzeichneten Basisstationen der D 10-Serie sind für Microsoft $^{\text{\tiny B}}$  Lync $^{\text{\tiny TM}}$  optimiert.

### Basisstationen mit Komponenten

D 10 BS USB für Computer

D 10 BS USB ML für Computer, optimiert für Microsoft Lync

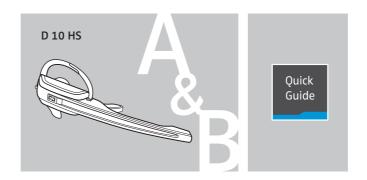
D 10 BS Phone für Festnetztelefon



Im Lieferumfang befindet sich je nach erworbenem Produkt eine Basisstation und/oder ein Headset mit dazugehörigen Komponenten.

#### **Headset mit Komponenten**

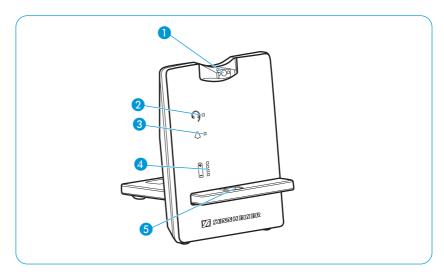
D 10 HS monaural, mit verschiedenen Tragevarianten



## Produktübersicht

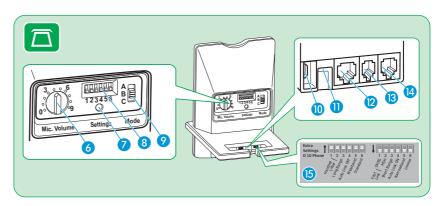
#### Übersicht der Basisstation

Übersicht der Vorderseite



- Magnethalterung mit Ladekontakten
- 2 LED Verbindung 🕠
- 3 LED eingehender Anruf
- 4 LED Akku
- 6 Halterung Headset

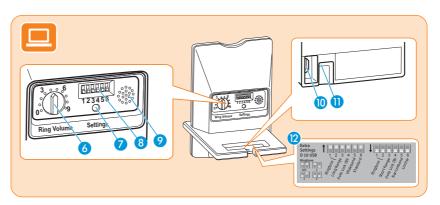
#### Übersicht der Rückseite – Phone-Version



- 6 Lautstärkeregler Mikrofon
- 7 Taste Set
- 8 DIP-Schalter 1 bis 6
- 9 Schalter ABC

- Buchse USB PC
- Buchse DC IN
- Buchse Phone
- Buchse Handset
- Buchse ACC
- (5) Aufkleber DIP-Schalter: Unterseite der Halterung

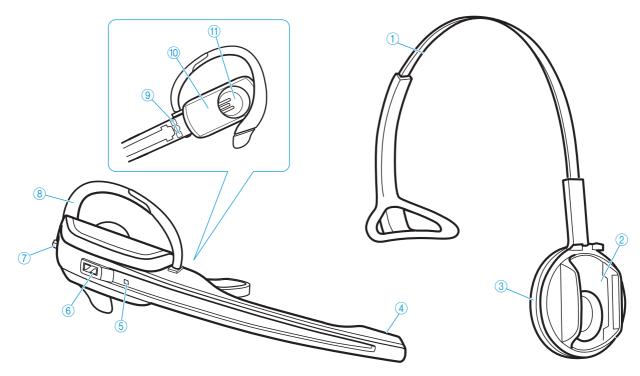
#### Übersicht der Rückseite – USB-Version



- 6 Lautstärkeregler Klingelton
- 7 Taste Set
- 8 DIP-Schalter 1 bis 6
- 9 Lautsprecher

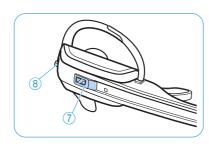
- 10 Buchse USB PC
- Buchse DC IN
- Aufkleber DIP-Schalter: Unterseite der Halterung

#### Übersicht des Headsets



- 1 Kopfbügel
- 2 Headset-Halterung
- 3 Ohrpolster
- 4 Mikrofon
- (5) LED Headset
- 6 Taste Verbindung

- 7 Taste Audio: Lautstärke +/-, Stummschalten
- 8 Ohrbügel, verstellbar
- 9 Ladekontakte
- (10) Akkufach
- (11) Ohrhörer

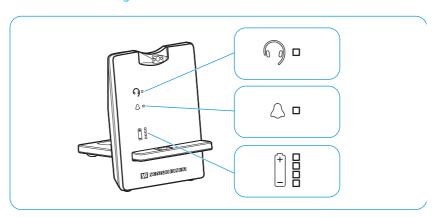


## Übersicht der Tasten

Aktion	Funktionen	Seite
Taste Verbindung ⑦ drücken	Verbindung zwischen Headset und Basisstation herstellen/beenden	23
	Anruf annehmen/beenden	23/25
Taste Verbindung 7 für 5 Sekunden gedrückt halten	Headset ein-/ausschalten	32
Taste Audio ® nach oben/unten drücken	Lautstärke des Klingeltons und der Signaltöne oder Wiedergabelaut- stärke einstellen	21
Taste Audio ® drücken	Mikrofon stummschalten/ Stummschaltung aufheben	22
Taste Verbindung 7 und die Taste Audio 8	Richtung der Lautstärkeregelung ändern	21
für 5 Sekunden gedrückt halten	spezieller Pairing-Modus (GAP)	33

## Übersicht der Anzeigen

Übersicht der Anzeigen der Basisstation





LED Verbindung	Bedeutung
leuchtet blau	aktive Verbindung zum Headset
leuchtet rot	keine Verbindung zum Headset
blinkt rot	Stummschaltung des Headsets eingeschaltet
aus	Standby-Betrieb, Headset in Reich- weite von Basisstation, jedoch keine Audioverbindung

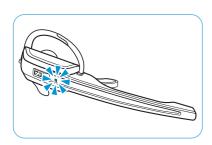






LED Akku (weiß = leuchtet)		Bedeutung
+	LED-Segment 1 blinkt	Akku nahezu leer
+ -	LED-Segment 1 – 4 leuchtet	Akku ist geladen

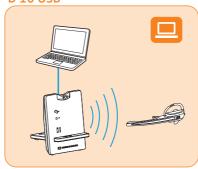
### Übersicht der Anzeigen des Headsets



LED Headset	Bedeutung
leuchtet blau	Headset wird in Basisstation geladen
blinkt langsam blau	aktive Verbindung zur Basisstation
blinkt wiederholt 3-mal rot	Akku nahezu leer
aus	Standby-Betrieb oder Headset ausgeschaltet
	Headset-Akku vollständig geladen
blinkt blau/rot	spezieller Pairing-Modus/Belegung der Taste AUDIO tauschen
	Anmeldung eines weiteren Headsets an der Basisstation/Telefonkonferenz

## Basisstation aufbauen und anschließen

#### **D 10 USB**

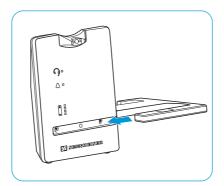






#### Basisstation aufbauen

- Schieben Sie die Halterung in die Aussparung der Basisstation.
- Stellen Sie die Basisstation mit einem Abstand von mindestens 15 cm zum Festnetztelefon auf.



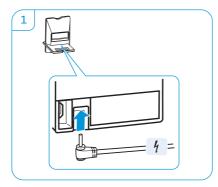


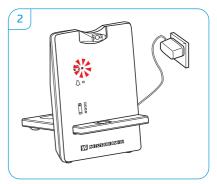
#### Basisstation an das Stromnetz anschließen





- 1 Verbinden Sie den Stecker des Netzteils mit der gelb markierten Buchse DC IN. Stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose.
- 2 Die LED Verbindung 🕥 leuchtet rot.





#### **Basisstation vom Stromnetz trennen**

Ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose, wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.

#### Basisstation an ein Festnetztelefon anschließen





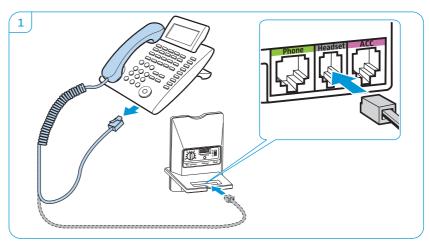
- Prüfen Sie, welche Anschlussart für Ihr Telefon geeignet ist.
- Folgen Sie den Anweisungen im entsprechenden Kapitel.

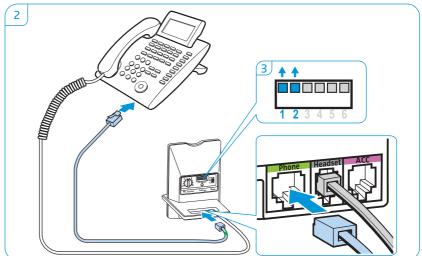
Anschlussart	
Anschluss an ein Festnetztelefon ohne Headset-Buchse	10
Anschluss an ein Festnetztelefon mit Headset-Buchse	11
Anschluss an einen optionalen mechanischen Fernabnehmer	11



#### Basisstation an ein Festnetztelefon ohne Headset-Buchse anschließen

- 1 Entfernen Sie das Telefonhörerkabel aus dem Festnetztelefon und stecken Sie es in die grau markierte Buchse Handset an der Basisstation.
- 2 Stecken Sie das Telefonkabel in die Buchse des Telefonhörerkabels und in die grün markierte Buchse Phone an der Basisstation.
- 3 Drücken Sie die DIP-Schalter 1 und 2 mit einem spitzen Gegenstand (z. B. Kugelschreiber) in die abgebildete Position.

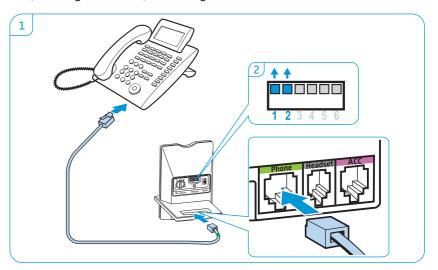






#### Basisstation an ein Festnetztelefon mit Headset-Buchse anschließen

- 1 Stecken Sie das Telefonkabel in die Headset-Buchse Ihres Festnetztelefons und in die grün markierte Buchse Phone an der Basisstation.
- 2 Drücken Sie die DIP-Schalter 1 und 2 mit einem spitzen Gegenstand (z. B. Kugelschreiber) in die abgebildete Position.

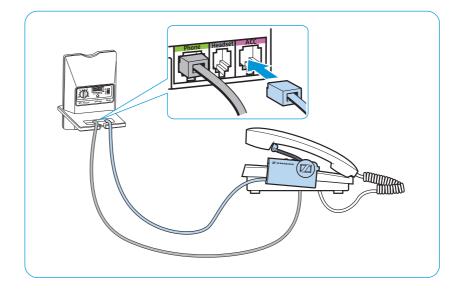




## Basisstation an einen optionalen mechanischen Fernabnehmer anschließen

Als optionales Zubehör ist der mechanische Fernabnehmer Sennheiser HSL 10 bei Ihrem Sennheiser-Partner erhältlich, mit dem Sie Anrufe entgegennehmen können – auch wenn Sie nicht im Raum sind.

- ▶ Verbinden Sie die Basisstation wie in Kapitel 🚺 oder 🕕 beschrieben.
- Schließen Sie den Fernabnehmer an die Buchse ACC an.
- ➤ Verbinden Sie den Fernabnehmer mit Ihrem Festnetztelefon. Weitere Informationen können Sie der Bedienungsanleitung des HSL 10 entnehmen.



### Basisstation an eine optionale elektronische Headset-Steuerung (EHS) anschließen



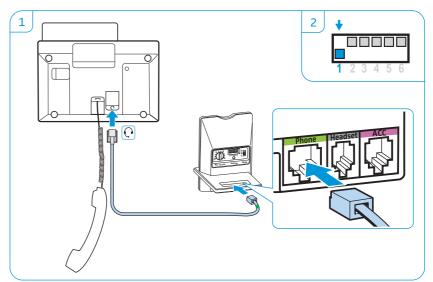


Als optionales Zubehör sind Verbindungskabel für EHS-Standards, sowie Adapterkabel für herstellerabhängige Standards bei Ihrem Sennheiser-Partner erhältlich. Die zugehörigen Kurzanleitungen finden Sie im Lieferumfang des Kabels bzw. im Internet unter www.sennheiser.com/cco auf der Produktseite.

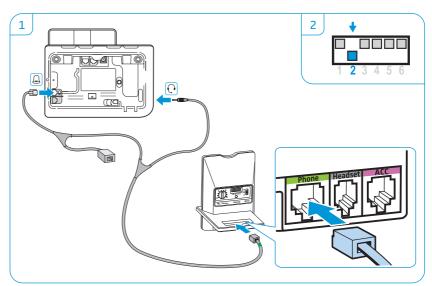
In diesem Kapitel wird beispielhaft beschrieben, wie Sie mit einem Siemens- und einem Alcatel-Adapterkabel die Basisstation an eine elektronische Headset-Steuerung anschließen.

- 1 Verbinden Sie das Festnetztelefon mit der Basisstation.
- 2 Drücken Sie den DIP-Schalter mit einem spitzen Gegenstand (z. B. Kugelschreiber) in die abgebildete Position.

#### Siemens, Agfeo, Aastra, Auerswald, etc.



#### **Alcatel**



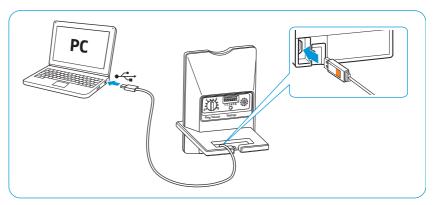
Eine Übersicht der verfügbaren Verbindungs- und Adapterkabel finden Sie im Internet unter www.sennheiser.com/cco auf der Produktseite der D 10-Serie oder bei Ihrem Sennheiser-Partner.

#### Basisstation an einen Computer anschließen





▶ Verbinden Sie das USB-Kabel mit der orange markierten Buchse PC an der Basisstation und einer USB-Buchse Ihres Computers. Ihr Betriebssystem erkennt das USB-Audiogerät "Sennheiser D 10" und installiert die notwendigen Treiber.



#### Sennheiser PC-Software

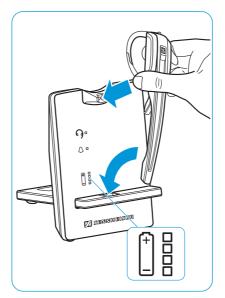


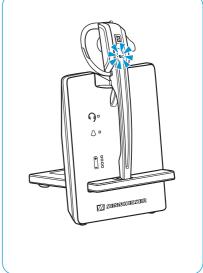
Mit der kostenlosen Sennheiser PC-Software holen Sie mehr aus Ihren Sennheiser-Produkten. Der Sennheiser-Updater ermöglicht beispielsweise das einfache Aktualisieren der Produkt-Software. Weitere Informationen finden Sie unter: www.sennheiser.com/cco/software.

#### Headset vor der ersten Verwendung laden

Laden Sie den Akku vor der ersten Verwendung mindestens 20 Minuten ohne Unterbrechung. Ein kompletter Ladevorgang dauert ca. 60 Minuten (siehe Seite 30).

Bei dem ersten Ladevorgang kann es bis zu 5 Minuten dauern, bis die LED Headset blau leuchtet.

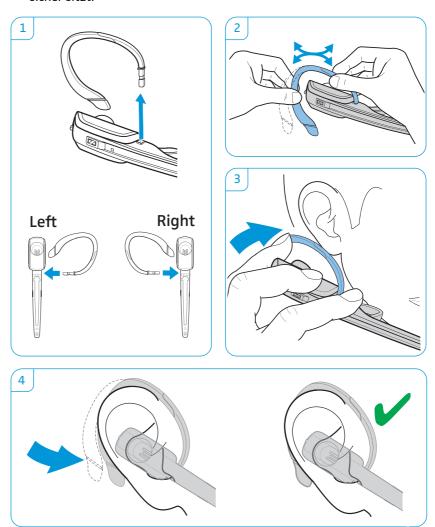




## Headset individuell anpassen

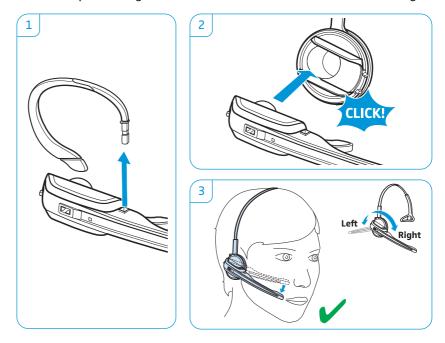
## Headset mit Ohrbügel verwenden

- 1 Stecken Sie den Ohrbügel in die vorgesehene Befestigung.
- 2 Bringen Sie den Ohrbügel vorab in Form, indem Sie ihn etwas biegen.
- 3 Legen Sie den Ohrbügel um Ihr Ohr.
- 4 Formen Sie den flexiblen Ohrbügel so, dass das Headset angenehm und sicher sitzt.



## Headset mit Kopfbügel verwenden

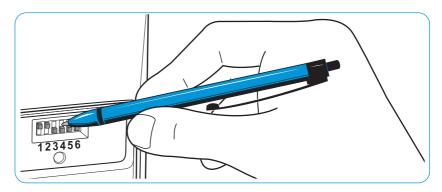
- 1 Lösen Sie den Ohrbügel, indem Sie ihn vorsichtig nach oben abziehen.
- 2 Stecken Sie das Headset in die Halterung des Kopfbügels.
- Drehen Sie den Mikrofonarm und stellen Sie das Headset so ein, dass das Ohrpolster angenehm auf Ihrem rechten oder linken Ohr aufliegt.



## Headset-System konfigurieren

## Headset-System mit den DIP-Schaltern anpassen

▶ Drücken Sie die DIP-Schalter mit einem spitzen Gegenstand in die gewünschte Position.



Fernabnehmer konfigurieren – DIP-Schalter 1 und 2





Position	Funktion
1 2 3 4 5 6	Manueller Betrieb Telefonhörer manuell oder mit Fernabnehmer (Sennheiser HSL 10) betätigen.
1 2 3 4 5 6	Elektronischer Fernabnehmer mit DHSG-Standard Anrufsteuerung über das Headset-System. Für schnelleren Verbindungsaufbau siehe Fast Link.
1 2 3 4 5 6	Elektronischer Fernabnehmer mit MSH-Standard Anrufsteuerung über das Headset-System.
1 2 3 4 5 6	Fast Link für DHSG-Standard und Fernabnehmer HSL 10 Empfohlen für Vieltelefonierer. Geringere Akkulauf- zeit. Schneller Verbindungsaufbau ohne Verzöge- rung durch gehaltene Verbindung.

Klingeltöne der Basisstation einstellen – DIP-Schalter 1 und 2





Position	Funktion
1 2 3 4 5 6	Klingelton aus
1 2 3 4 5 6	Klingelton 1 aktiviert
1 2 3 4 5 6	Klingelton 2 aktiviert
1 2 3 4 5 6	Klingelton 3 aktiviert





#### Funkreichweite einstellen – DIP-Schalter 3

Wenn sich viele DECT-Systeme auf engen Raum befinden, können Signalstörungen auftreten. Verändern Sie in diesem Fall die Funkreichweite.

Position	Funktion
1 2 3 4 5 6	Standard-Funkreichweite
1 2 3 4 5 6	Reduzierte Funkreichweite Überlagerungen mit anderen DECT-Systemen vermeiden Reichweite ca. 10 m in Gebäuden

Verbindung zwischen Headset und Basisstation automatisch herstellen (Auto Link) – DIP-Schalter 4



Position	Funktion
1 2 3 4 5 6	manueller Verbindungsaufbau Wenn Sie das Headset aus der Basisstation nehmen, müssen Sie manuell eine Verbindung zwischen Headset und Basisstation herstellen.
1 2 3 4 5 6	automatischer Verbindungsaufbau – Auto Link Wenn Sie das Headset aus der Basisstation nehmen, wird automatisch eine Verbindung zwischen Headset und Basisstation hergestellt.

Zwischen Wide- und Narrowband umschalten – DIP-Schalter 5

Position	Funktion
1 2 3 4 5 6	Wideband-Audioübertragung Automatische Frequenzanpassung von Wideband- und Narrowband-Anrufen. Wideband wird z. B. von Skype unterstützt und bietet eine hohe Sprachqualität. Akkulaufzeit: 8 Stunden
1 2 3 4 5 6	Narrowband-Audioübertragung Akkulaufzeit: 12 Stunden

Lautstärkebegrenzung einstellen – DIP-Schalter 6

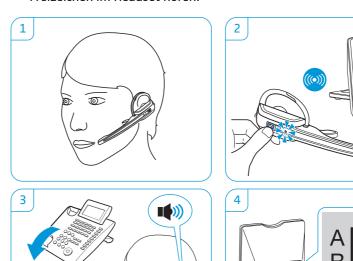
Position	Funktion
1 2 3 4 5 6	Standard-Begrenzung
	Begrenzte Lautstärke (länderspezifisch)
	AU-Version: nach Richtlinie AS/ACIF G616:2006
1 2 3 4 5 6	• EU- und US-Version: nach Richtlinie 2003/10/EG

## Audiosignal mit Hilfe des Freizeichens anpassen





- 1 Setzen Sie das Headset auf.
- 2 Drücken Sie am Headset die Taste Verbindung. Die LED Verbindung () der Basisstation leuchtet blau.
- 3 Nehmen Sie den Telefonhörer ab. Sie hören ein Freizeichen.
- 4 Wählen Sie die Position A, B oder C, für die Sie ein deutliches und klares Freizeichen im Headset hören.



### Lautstärke der Übertragung einstellen



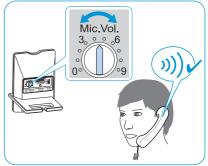


#### Lautstärke der Telefon-Übertragung einstellen

Die Einstellung des Lautstärkereglers auf "Position 4" eignet sich für die meisten Festnetztelefone und führt zu einer guten Lautstärke Ihrer Stimme.

- Rufen Sie mit jemanden an, der Ihnen hilft, die Mikrofonempfindlichkeit optimal einzustellen.
- Stellen Sie mit dem Lautstärkeregler Mikrofon die Mikrofonempfindlichkeit so ein, dass Ihr Gesprächspartner Sie in angenehmer Lautstärke hört





#### Lautstärke der USB-Übertragung einstellen





Einige Softphones passen die Mikrofonempfindlichkeit automatisch an.

Aktivieren Sie diese Funktion, um das Mikrofon optimal zu nutzen oder stellen Sie die Mikrofonempfindlichkeit in Ihrem Betriebssystem so ein, dass Ihr Gesprächspartner Sie in angenehmer Lautstärke hört (siehe Hilfe-Funktion Ihres Betriebssystems).

## Lautstärke des Klingeltons einstellen



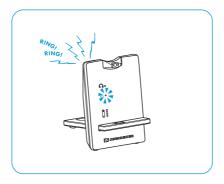


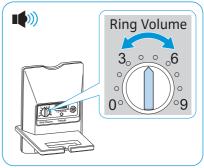
- Stellen Sie sicher, dass sich das Headset im Standby-Betrieb befindet (die LED Verbindung ) der Basisstation ist aus). Drücken Sie ggf. die Taste Verbindung am Headset.
- Bewegen Sie die Taste Audio, wie in der Abbildung gezeigt, um die Lautstärke einzustellen. Wenn die minimale oder maximale Lautstärke erreicht ist, hören Sie einen doppelten Signalton.



#### Lautstärke des Basisstation-Klingeltons einstellen

Drehen Sie den Lautstärkeregler, um die Lautstärke des Klingeltons zu erhöhen oder zu verringern.









## Automatische Audio-Übertragung "Auto Audio" einstellen

Mit der Funktion "Auto Audio" werden automatisch Audiosignale z. B. von Windows® Media Player® oder iTunes® bei einer USB-Verbindung auf das Headset übertragen.

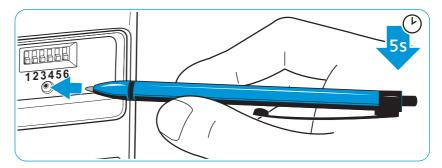
Sobald Sie angerufen werden bzw. eine Verbindung zu Skype™ oder Head-Setup hergestellt wird, stoppt die Übertragung der Audiosignale und Sie hören beispielsweise den Klingelton. Im Auslieferungszustand ist die Funktion "Auto Audio" eingeschaltet.

#### "Auto Audio" ausschalten

Drücken Sie ca. 5 Sekunden mit einem spitzen Gegenstand auf die Taste Set. Die LED Verbindung → blinkt mehrmals schnell rot.

#### "Auto Audio" einschalten

Drücken Sie ca. 5 Sekunden mit einem spitzen Gegenstand auf die Taste Set. Die LED Verbindung → blinkt mehrmals schnell blau.



### Mit dem Headset telefonieren

#### Lautstärke einstellen



#### **WARNUNG**

#### Gefahr von Schäden am Gehör!

Hohe Lautstärke, die über längere Zeit auf Ihre Ohren einwirkt, kann zu dauerhaften Hörschäden führen.

- Stellen Sie eine niedrige Lautstärke ein, bevor Sie das Headset aufsetzen.
- Setzen Sie sich nicht ständig hoher Lautstärke aus.



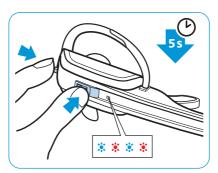
#### Wiedergabelautstärke einstellen

Sie können das Audiosignal mit Hilfe des Freizeichens oder während eines Telefongesprächs anpassen.

- ➤ Stellen Sie sicher, dass Headset und Basisstation verbunden sind (die LED Verbindung ) der Basisstation leuchtet blau). Drücken Sie ggf. die Taste Verbindung am Headset.
- Bewegen Sie die Taste Audio, wie in der Abbildung gezeigt, um die Lautstärke einzustellen. Wenn die minimale oder maximale Lautstärke erreicht ist, hören Sie einen doppelten Signalton.

#### Richtung der Lautstärketasten tauschen

- ▶ Testen Sie an der Taste Audio, in welche Richtung "Lautstärke verringern" eingestellt ist.
- Halten Sie die Taste Verbindung und die Taste Audio gleichzeitig für 5 Sekunden gedrückt.
  - Die LED Headset blinkt abwechselnd blau/rot.
- ▶ Drücken Sie die Taste Audio solange in Richtung "Lautstärke verringern", bis die LED Headset erlischt. Die Belegung der Taste Audio ist gewechselt, das Headset wechselt in den Standby-Betrieb.

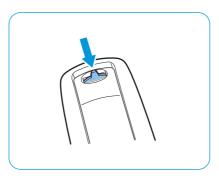




#### Mikrofon stummschalten



Drücken Sie die Taste Audio. Das Mikrofon wird stummgeschaltet. Während der Stummschaltung blinkt die LED Verbindung ♠ der Basisstation rot.

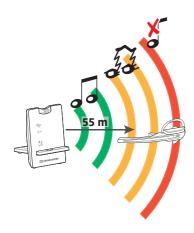




#### Stummschaltung aufheben

▶ Drücken Sie die Taste Audio. Sie hören einen Signalton im Headset. Die Stummschaltung wird aufgehoben, die LED Verbindung oder Basisstation leuchtet blau.

#### Wenn Sie die DECT-Reichweite verlassen



Die Reichweite zwischen Headset und Basisstation beträgt in gewöhnlichen Bürogebäuden bis zu 55 m. Wenn sich während eines Telefonats die Audioqualität verschlechtert oder die Verbindung vollständig abbricht, hören Sie eine absteigende Folge von Signaltönen im Headset. Die LED Verbindung () der Basisstation leuchtet rot.

- Bewegen Sie sich innerhalb von 60 Sekunden in die Funkreichweite der Basisstation zurück.

  Sie hären einen Klingelten im Headset.
- Sie hören einen Klingelton im Headset.
- Drücken Sie am Headset die Taste Verbindung, um das Gespräch fortzuführen.

Wenn Ihr Softphone die Anrufsteuerung unterstützt, wird das aktuelle Telefonat 60 Sekunden nach Verlassen der Funkreichweite automatisch beendet.

#### Mit dem Headset über Festnetztelefon telefonieren



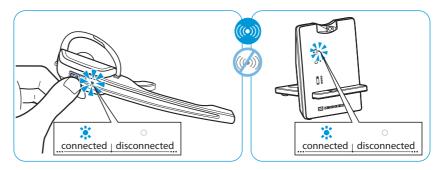


#### Verbindung herstellen/beenden

Sie müssen stets eine Verbindung zwischen Headset und Basisstation herstellen, wenn Sie mit dem Headset Anrufe annehmen, tätigen oder beenden. Dabei können Sie zwischen manuellem oder automatischem Verbindungsaufbau wählen (siehe "Auto-Link" auf Seite 17).

- Drücken Sie am Headset die Taste Verbindung.
  - Die Verbindung wird hergestellt. Die LED Verbindung der Basisstation leuchtet blau, die LED Headset blinkt langsam blau.

    ODER
  - Die Verbindung wird beendet. Die LED Verbindung der Basisstation und die LED Headset erlöschen. Das Headset befindet sich im Standby-Betrieb.



Wenn Sie einen Fernabnehmer mit MSH-Standard verwenden, können Sie die Verbindung zwischen Headset und Basisstation nur beenden, wenn Sie das Headset in die Basisstation legen.

#### Telefonieren ohne Anrufsteuerung

**Anruf annehmen**: Sie hören den Klingelton des Festnetztelefons. Drücken Sie am Headset die Taste Verbindung. Nehmen Sie den Telefonhörer ab oder drücken Sie die Rufannahme-Taste Ihres Festnetztelefons.









**Anruf tätigen**: Drücken Sie am Headset die Taste Verbindung, um die Verbindung zwischen Basisstation und Headset herzustellen. Nehmen Sie den Telefonhörer ab und wählen Sie die gewünschte Nummer. Die Telefonverbindung wird hergestellt.







**Anruf beenden**: Legen Sie den Telefonhörer auf oder drücken Sie die Rufbeenden-Taste des Festnetztelefons.





#### Telefonieren mit Anrufsteuerung (EHS, HSL 10)

Anruf annehmen: Sie hören einen Klingelton im Headset. Drücken Sie am Headset die Taste Verbindung, um den Anruf anzunehmen. Der Fernabnehmer hebt den Telefonhörer ab.









Anruf tätigen: Wählen Sie die gewünschte Nummer. Drücken Sie die am Headset die Taste Verbindung, um die Verbindung zwischen Basisstation und Headset herzustellen. Die Telefonverbindung wird automatisch hergestellt.







**Anruf beenden:** Drücken Sie die Taste Verbindung. Legt Ihr Gesprächspartner auf, sind Ihr Telefon und Ihr Headset automatisch wieder empfangsbereit.



Für Vieltelefonierer, die einen elektronischen Fernabnehmer mit DHSG-Standard verwenden, empfiehlt Sennheiser die Funktion "Fast Link" für einen schnelleren Verbindungsaufbau zu aktivieren (siehe Seite 16):

Position	Funktion
1 2 3 4 5 6	Fast Link (nur in Verbindung mit DHSG-Standard) Empfohlen für Vieltelefonierer. Geringere Akku- laufzeit. Schneller Verbindungsaufbau ohne Verzögerung durch gehaltene Verbindung.

#### Gespräch zwischen Headset und Festnetztelefon umschalten

- Drücken Sie am Headset die Taste Verbindung, um während eines Gesprächs zwischen Headset und Hörer des Festnetztelefons umzuschalten.
- Bei Festnetztelefonen mit Fernabnehmer ist diese Umschaltung nur am Telefon möglich.

#### Mit dem Headset über Computer telefonieren



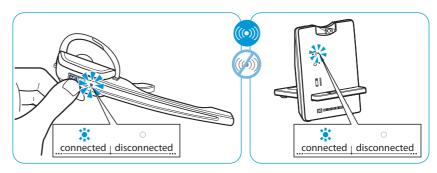


#### Verbindung herstellen/beenden

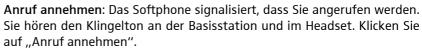
Sie müssen stets eine Verbindung zwischen Headset und Basisstation herstellen, wenn Sie mit dem Headset Anrufe annehmen, tätigen oder beenden. Dabei können Sie zwischen manuellem oder automatischem Verbindungsaufbau wählen (siehe "Auto-Link" auf Seite 17).

- Drücken Sie am Headset die Taste Verbindung.
  - Die Verbindung wird hergestellt. Die LED Verbindung der Basisstation leuchtet blau, die LED Headset blinkt langsam blau.

    ODER
  - Die Verbindung wird beendet. Die LED Verbindung of der Basisstation und die LED Headset erlöschen. Das Headset befindet sich im Standby-Betrieb.



#### Telefonate via Softphone steuern











Anruf tätigen: Drücken Sie am Headset die Taste Verbindung, um die Verbindung zwischen Basisstation und Headset herzustellen. Ist die Funktion Auto Audio aktiviert, ist dieser Schritt nicht notwendig (siehe Seite 20). Starten Sie den Anruf mit Ihrem Softphone.







Anruf beenden: Beenden Sie den Anruf mit Ihrem Softphone.







#### Telefonate via Headset steuern

Das Softphone Microsoft® Lync™ unterstützt diese Funktion automatisch. Wenn Sie ein anderes Softphone verwenden, sehen Sie auf unserer Webseite www.sennheiser.com nach, ob und welche kostenlose Sennheiser Software Sie zusätzlich benötigen. Installieren Sie ggf. die Software, um Telefonate direkt über das Headset zu steuern.

**Anruf annehmen**: Das Softphone signalisiert, dass Sie angerufen werden. Sie hören einen Klingelton im Headset. Drücken Sie am Headset die Taste Verbindung, um den Anruf anzunehmen.









**Anruf tätigen**: Starten Sie den Anruf mit Ihrem Softphone, das Audiosignal wird automatisch auf das Headset übertragen.





**Anruf beenden**: Drücken Sie die Taste Verbindung. Legt Ihr Gesprächspartner auf, sind Ihr Softphone und Ihr Headset automatisch wieder empfangsbereit.





#### Telefonkonferenz durchführen

Mit dem Headset-System können bis zu 4 Headsets der D 10-Serie an einer Telefonkonferenz teilnehmen. Verbindungsaufbau und Gesprächsende werden über das zuerst angemeldete Headset (Master) gesteuert.

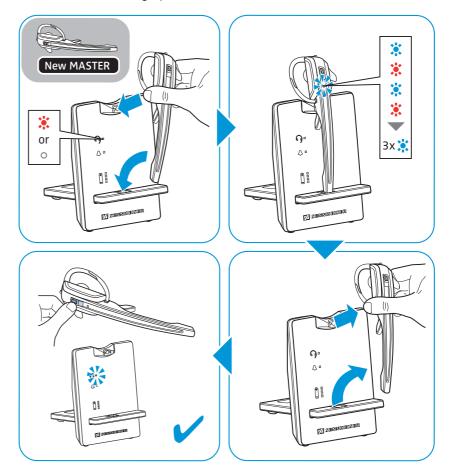
#### Master-Headset mit der Basisstation verbinden

Die LED Verbindung • der Basisstation ist aus (Headset nicht verbunden) oder leuchtet rot (kein Headset angemeldet).

- ► Legen Sie das Master-Headset in die Basisstation.

  Die LED Headset blinkt abwechselnd blau/rot, bis eine Verbindung zur Basisstation hergestellt ist. Die LED Headset blinkt 3-mal blau.
- ► Entnehmen Sie das Headset und drücken Sie die Taste Verbindung, um das Headset mit der Basisstation zu verbinden.

  Die LED Verbindung oder Basisstation leuchtet blau.

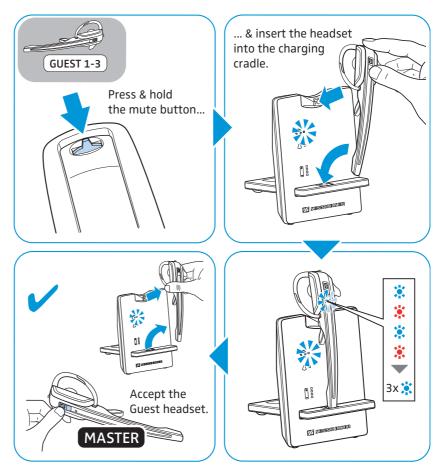


#### Gast-Headset zur Telefonkonferenz hinzufügen

Die LED Verbindung der Basisstation leuchtet blau.

- ► Halten Sie die Audio-Taste gedrückt, während Sie das Gast-Headset in die Basisstation des Master-Headsets legen.

  Die LED Headset blinkt abwechselnd blau/rot, bis eine Verbindung zur Basisstation hergestellt ist. Die LED Headset blinkt 3-mal blau.
- Nehmen Sie das Gast-Headset aus der Basisstation. Sie hören im Master-Headset einen Signalton.
- Drücken Sie innerhalb von 15 Sekunden am Master-Headset die Taste Verbindung, um das Gast-Headset zur Telefonkonferenz hinzuzufügen.
- Wiederholen Sie die Handlungsschritte, um weitere Gast-Headsets zur Telefonkonferenz hinzuzufügen.





Rufen Sie Ihren Gesprächspartner an.
Die LED Verbindung Oder Basisstation blinkt blau.

#### Gast-Headset von der Telefonkonferenz abmelden

Drücken Sie am Gast-Headset die Taste Verbindung. Das Gast-Headset wird von der Telefonkonferenz abgemeldet.

"Easy pairing"
Um anschließend die Gast-Headsets erneut mit anderen Basisstationen zu verwenden, legen Sie diese auf die gewünschte Basisstation. Die LED Headset blinkt abwechselnd blau/rot, bis eine Verbindung hergestellt ist.

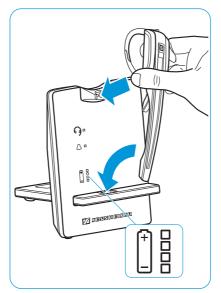
#### Telefonkonferenz beenden

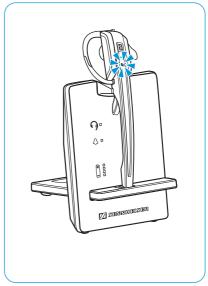
Legen Sie das Master-Headset in die Halterung der Basisstation, um die Telekonferenz zu beenden und alle Gast-Headsets abzumelden.

# Headset laden und Headset-System aufbewahren

#### Headset laden

Sie erreichen den besten Ladezustand, wenn Sie das Headset in der Basisstation aufbewahren. Die Ladeautomatik verhindert eine Überladung des Akkus.





► Legen Sie das Headset in die Magnethalterung der Basisstation. Die LED Headset leuchtet blau und der Akku wird geladen. Die LED Akku der Basisstation zeigt den Ladezustand an:

LED-Segment (weiß = leuchtet)	erforderliche Ladezeit	entspricht eine Wideband	er Sprechzeit von Narrowband
<del>-</del>	ca. 10 min.	ca. 2 Std.	ca. 3 Std.
<del>(</del>	ca. 20 min.	ca. 4 Std.	ca. 6 Std.
(† <u> </u>	ca. 40 min.	ca. 6 Std.	ca. 9 Std.
(+)	ca. 60 min.	ca. 8 Std.	ca. 12 Std.

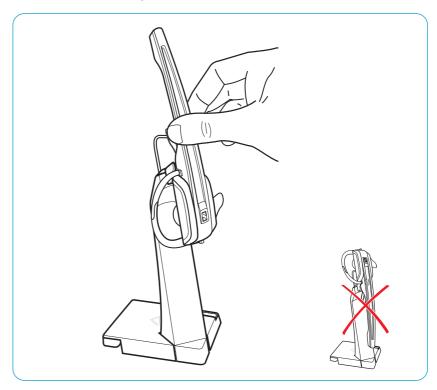
Kurz bevor der Akku leer ist, leuchtet nur 1 LED-Segment schwach. Die LED Headset blinkt rot und Sie hören einen dreifachen Signalton. Nach einigen Minuten schaltet sich das Headset aus.

i

Wenn sich das Headset außerhalb der Empfangsreichweite der Basisstation befindet, schaltet es sich nach 30 Minuten aus, um den Akku zu schonen.

#### Headset mit dem optionalen Headset-Ladegerät CH 10 laden

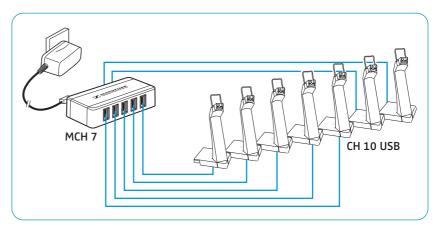
Als optionales Zubehör ist das Headset-Ladegerät CH 10 bei Ihrem Sennheiser-Partner erhältlich. Mit dem CH 10 können Sie weitere Headsets laden, z. B. zur Nutzung derselben Basisstation im Schichtbetrieb.



► Entnehmen Sie weitere Informationen der Bedienungsanleitung des CH 10.

#### Mehrere Headsets gleichzeitig laden

Als optionales Zubehör ist die USB-Ladestation MCH 7 bei Ihrem Sennheiser-Partner erhältlich, mit der Sie bis zu 7 Headsets in Verbindung mit dem CH 10 USB gleichzeitig laden können.



► Entnehmen Sie weitere Informationen der Bedienungsanleitung der MCH 7.

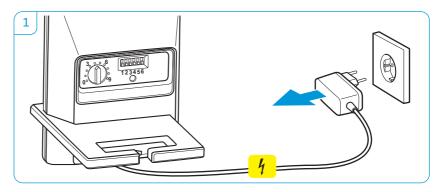
## Headset-System bei längerem Nichtgebrauch ausschalten

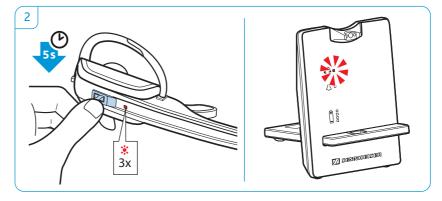
Sie können das Headset-System (1) oder das Headset ausschalten (2), wenn Sie die Produkte längere Zeit nicht benutzen, z.B. während des Urlaubs.

#### **Headset-System ausschalten**

- 1 Trennen Sie die Basisstation vom Stromnetz. Die Basisstation schaltet sich sofort aus, das Headset dadurch ca. 30 Minuten später.
- 2 Halten Sie die Taste Verbindung für 5 Sekunden gedrückt, um das Headset sofort auszuschalten. Die LED Headset blinkt 3-mal rot, das Headset ist vollständig ausgeschaltet.

  Die LED Verbindung ) der Basisstation leuchtet nach kurzer Zeit rot, die LED Akku der Basisstation erlischt.





#### Headset-System einschalten und verbinden

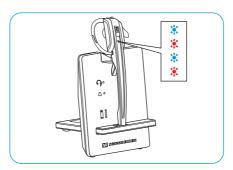
- Stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose. Die Basisstation ist eingeschaltet.
- ▶ Legen Sie das Headset in die Basisstation. Die LED Headset blinkt 3-mal blau und leuchtet anschließend blau. Basisstation und Headset sind miteinander verbunden.

## Einen Arbeitsplatz teilen

Die Headsets und Basisstationen der D 10-Serie sind untereinander kompatibel. Wenn Sie sich z. B. einen Arbeitsplatz teilen, können Sie eine Basisstation für verschiedene Headsets verwenden. Das zuletzt mit der Basisstation verbundene Headset können Sie weiterhin direkt verwenden.

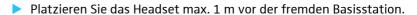
- Legen Sie das zu verwendende Headset in die Basisstation. Die LED Headset blinkt abwechselnd blau/rot.
- Die LED Headset blinkt abwechselnd blau/rot, bis die Anmeldung an der Basisstation erfolgreich ist. Anschließend blinkt die LED 3-mal blau und erlischt. Sie können das neu verbundene Headset verwenden.

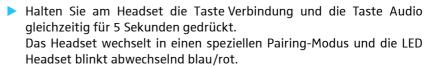
Wenn die LED Verbindung  $\bigcirc$  der Basisstation rot leuchtet oder aus ist, dann ist die Verbindung fehlgeschlagen. Wiederholen Sie die Handlungsschritte.

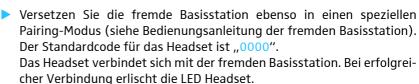




## Headset mit Basisstation eines anderen Herstellers verwenden (DECT-GAP-Telefon)





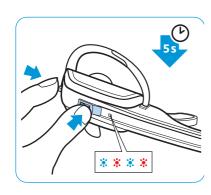


Konnte innerhalb von 60 Sekunden keine erfolgreiche Verbindung hergestellt werden, wechselt das Headset zurück in den Standby-Betrieb.



- ► Halten Sie am Headset die Taste Verbindung und die Taste Audio gleichzeitig für 5 Sekunden gedrückt.

  Das Headset wechselt in einen speziellen Pairing-Modus und die LED Headset blinkt abwechselnd blau/rot.
- Legen Sie das Headset in die Basisstation. Die LED Headset blinkt 3-mal blau und leuchtet anschließend blau. Basisstation und Headset sind miteinander verbunden.



## Headset-System reinigen und pflegen

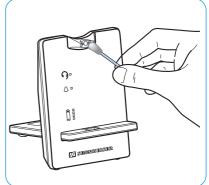
#### **VORSICHT**

#### Flüssigkeit kann die Elektronik des Produkts zerstören!

Sie kann in das Gehäuse des Produkts eindringen und einen Kurzschluss in der Elektronik verursachen.

- ▶ Halten Sie Flüssigkeiten jeglicher Art von diesem Produkt fern.
- ▶ Verwenden Sie auf keinen Fall Löse- oder Reinigungsmittel.
- Trennen Sie die Basisstation vom Stromnetz, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie das Produkt ausschließlich mit einem trockenen und weichen Tuch.
- Reinigen Sie von Zeit zu Zeit die Ladekontakte des Headsets und der Basisstation mit einem Wattestäbchen.

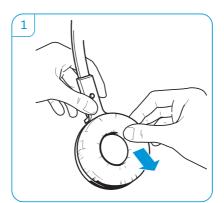


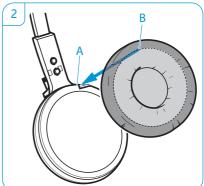


### Ohrpolster austauschen

Aus hygienischen Gründen sollten Sie Ihre Ohrpolster von Zeit zu Zeit austauschen. Ersatz-Ohrpolster können Sie bei Ihrem Sennheiser-Partner erwerben.

- 1 Ziehen Sie das alte Ohrpolster von der Hörermuschel ab. Achten Sie darauf, dass sich der Befestigungsring des alten Ohrpolsters nicht mehr auf der Hörermuschel befindet.
- 2 Ziehen Sie den Kragen B des Ohrpolsters über die Einkerbung A des Kopfbügels.
- 3 Drehen Sie das Ohrpolster gegen den Uhrzeigersinn über die Einkerbung, bis der Kragen die Hörermuschel vollständig umschließt.







#### Akku des Headsets austauschen

#### **VORSICHT**

#### Produktschäden durch unsachgemäße Behandlung

Die Kabel können geknickt oder abgerissen werden, wenn Sie das Akkufach zu ruckartig öffnen.

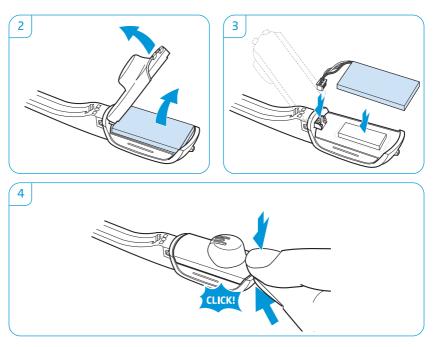
> Öffnen Sie das Akkufach vorsichtig und lösen Sie den Stecker des Akkus.

Ersatzakkus erhalten Sie bei Ihrem Sennheiser-Partner. Verwenden Sie ausschließlich die von Sennheiser empfohlenen Ersatzakkus.

1 Entfernen Sie den Ohrbügel oder den Kopfbügel (siehe Seite 14) und öffnen Sie das Akkufach.



- Klappen Sie vorsichtig die Akkufachabdeckung in Pfeilrichtung über einen leichten Widerstand auf. Entnehmen Sie den Akku und lösen Sie vorsichtig den Stecker des Akkukabels.
- 3 Verbinden Sie den Stecker mit der Anschlussbuchse. Achten Sie dabei auf die Ausrichtung des neuen Akkus.
- 4 Schließen Sie das Akkufach.



## Wenn Störungen auftreten

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Abhilfe	Seite
Headset ist in der Basisstation platziert, die LED Akku ist aus	Basisstation ist nicht am Stromnetz angeschlossen	Schließen Sie die Basisstation am Stromnetz an.	9
	Akku ist tiefentladen	Warten Sie einige Minuten, bis die LED Akku leuchtet.	30
		Für Schnell-Ladung: Drücken Sie kurz die Taste Set auf der Rück- seite der Basisstation.	5
Verbindung zwischen Headset und Basisstation lässt sich nicht herstellen	Headset ist nicht mit der Basisstation verbunden, die LED Verbindung $\bigcirc$ leuchtet rot	Legen Sie das Headset in die Basisstation.	23
	Basisstation nur über USB-Kabel angeschlossen	Schließen Sie die Basisstation am Stromnetz an.	9
Funkverbindung zwischen Headset und Basisstation ist	Reichweite der Funkverbindung ist überschritten	Verringern Sie die Entfernung zwischen Headset und Basisstation.	-
schlecht		Passen Sie die Funkreichweite an.	17
Störgeräusche, die Verbindung bricht ab	Mikrofon berührt Wange oder evtl. Bart	Formen Sie den Mikrofonarm so, dass das Mikrofon ca. 2-3 cm vom Mund entfernt ist.	14
	zu viele DECT-Systeme in Funkreichweite	Reduzieren Sie die Funkreichweite.	17
		Stellen Sie die Bandbreite "Narrowband" ein.	17
	Abstand zwischen Basisstation und Festnetztelefon ist zu gering (Interferenzen treten auf)	Vergrößern Sie den Abstand zwischen Basisstation und Festnetztelefon.	-
Akku lädt nicht	Ladekontakte des Headsets oder der Basisstation sind verschmutzt	Reinigen Sie die Ladekontakte am Headset und an der Basisstation.	34
	Akku defekt	Tauschen Sie den defekten Akku gegen einen neuen Akku aus.	36
	Headset liegt nicht richtig in der Magnethalterung der Basisstation	Prüfen Sie den Sitz des Headsets in der Magnethalterung.	30
Gesprächszeit ist trotz voll- ständiger Akkuladung sehr kurz	Akku ist überaltert	Tauschen Sie den überalterten Akku gegen einen neuen Akku aus.	36
Schlechte Audioqualität, Gesprächspartner zu laut bzw. zu leise	Aussteuerung des Mikrofons ist nicht korrekt angepasst	Verändern Sie die Mikrofonempfindlichkeit.	19
Tonausgabe des Festnetztele- fons ist verzerrt und gestört	Basisstation ist nicht auf die Leitungseinstellung des Festnetztelefons angepasst	Passen Sie die Basisstation mit dem Schalter ABC an Ihr Festnetz- telefon an.	19

Weitere Informationen und eine Liste der am häufigsten gestellten Fragen (FAQ) finden Sie unter www.sennheiser.com.

Nehmen Sie Kontakt zu Ihrem Sennheiser-Partner auf, wenn mit Ihrem Headset-System Probleme auftreten, die nicht in der Tabelle stehen oder sich die Probleme nicht mit den in der Tabelle aufgeführten Lösungsvorschlägen beheben lassen.

Den Partner Ihres Landes finden Sie auf www.sennheiser.com unter "Service & Support".

## **Technische Daten**

#### **Basisstation**

#### D 10 BS USB/D 10 BS USB ML/D 10 BS Phone

88 x 119 x 100 mm (B x H x T) Abmessungen

Gewicht

D 10 BS Phone ca. 352 g D 10 BS USB ca. 328 g

Betriebstemperaturbereich +5 °C bis +45 °C -20 °C bis +70 °C Lagertemperaturbereich

#### Headset

#### **D 10 HS**

Abmessungen 140 x 24 x 22 mm (B x H x T)

Gewicht mit Ohrbügel: ca. 22 g

mit Kopfbügel: ca. 45 g

Sprechzeit Narrowband: bis zu 12 Stunden

Wideband: bis zu 8 Stunden

Ladezeit 50 %: ca. 20 min

100 %: ca. 1 Stunde

Reichweite mit Sichtkontakt: bis zu 180 m

(umgebungsabhängig) in Bürogebäude: bis zu 55 m

Akku (eingebaut) Lithium Polymer; 3,7 V; 215 mAh

EU/AUS: 24 dbm/250 mW Leistungsausgang

USA/CAN: 20,4 dbm/100 mW

Lautsprechertyp dynamisch, Neodymmagnet

Elektret-Mikrofon, Noise Cancelling Mikrofontyp

Betriebstemperaturbereich +5 °C bis +45 °C -20 °C bis +70 °C Lagertemperaturbereich

#### Netzteil – PSAA05E/K/S/A

Nenneingangsspannung 100 - 240 V~

Nenneingangsstrom max. 0,2 A 50 - 60 Hz

Netzfrequenz

5,9 V ---Nennausgangsspannung

Nennausgangsstrom max. 850 mA

+5 °C bis +45 °C Betriebstemperaturbereich -20 °C bis +70 °C Lagertemperaturbereich

Betrieb: 20 bis 85 % Relative Luftfeuchte Lagerung: 20 bis 95 %

ca. 75 g

Gewicht

#### **DECT**

EU-Version: US-Version: DECT 6.0 CAT IQ 1.0

Sendefrequenz 1880 bis 1900 MHz 1920 bis 1930 MHz

SAR-Wert D 10 HS Ohrbügel: 0,048W/kg Kopfbügel: 0,050 W/kg

#### In Übereinstimmung mit

Europa: EMV EN 301489-6

 $\epsilon$ 

Funk	EN 301406
Sicherheit	EN 60950-1
SAR	EN 50360 ref EN 62209-1 (Headset)

USA & Kanada:

erfüllt Anforderungen für Sicherheit CSA Nummer 231437



Kanada: IC: 2099A-D10BSPHONE

(D 10 BS Phone-US, D 10 BS USB-US,

D 10 BS USB ML-US)

IC: 2099A-D10HS (D 10 HS)

USA: FCC ID: DMOCBDDGG (D 10 BS Phone-US,

D 10 BS USB-US, D 10 BS USB ML-US)

FCC ID: DMOCDHDGG (D 10 HS)

## Herstellererklärungen

#### Garantie

Sennheiser Communications A/S übernimmt für dieses Produkt eine Garantie von 24 Monaten. Die aktuell geltenden Garantiebedingungen können Sie über das Internet auf www.sennheiser.com oder über Ihren Sennheiser-Partner beziehen.

#### In Übereinstimmung mit den folgenden Anforderungen



• WEEE-Richtlinie (2012/19/EU)

Entsorgen Sie dieses Produkt bei Ihrer örtlichen kommunalen Sammelstelle oder im Recycling Center. Bitte helfen Sie mit, die Umwelt, in der wir leben, zu erhalten.



Batterie-Richtlinie (2013/56/EU)

Die in diesem Produkt eingebauten Akkus sind recycelbar. Entsorgen Sie defekte Produkte inkl. Akku über offizielle Sammelstellen oder den Fachhandel, um den Umweltschutz zu gewährleisten.

#### **CE-Konformität**

#### **C€ 1321**

- R&TTE-Richtlinie (1999/5/EG)
- EMV-Richtlinie (2014/30/EU)
- Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EG)
- ErP-Richtlinie (2009/125/EG)
- RoHS-Richtlinie (2011/65/EU)

Die Erklärung steht Ihnen im Internet unter www.sennheiser.com zur Verfügung.

Vor Inbetriebnahme sind die jeweiligen länderspezifischen Vorschriften zu beachten!

#### Warenzeichen

Sennheiser ist ein eingetragenes Warenzeichen der Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

Andere in dieser Bedienungsanleitung erwähnten Produkt- und Firmennamen können Marken- oder Handelsnamen ihrer jeweiligen Inhaber sein.



Sennheiser Communications A/S Industriparken 27, DK-2750 Ballerup, Denmark www.sennheiser.com

Publ. 11/14, A01